永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君雖來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

○補腎壯陽丸　每瓶五元
○壯陽長大丸　每瓶五元
○腎虧補血丸　每瓶五元
○內傷吐血丸　每瓶五元
○風濕骨痛丸　每盒弍元
○拔毒生肌膏　每盒弍元
○脚氣腫痛丸　每瓶五元
○花柳餘毒丸　每瓶九元
○花柳疔毒丸　每錢五元
○立止肚痛丸　每錢二元
○立止心痛丸　每錢二元
○立止勾虫丸　每錢二元
○哮喘蝦氣丸　每錢二元
○開胃化滯丸　每錢二元
○止流虛濁丸　每錢五元
○眼科萬應丸　每錢二元
○婦科調經丸　每個一元
○立止發冷丸　每錢二元
○撞紅消毒丸　每錢二元
○人參十全大補茶一包二元
○雙料牛補清茶一包一元正
○廿年陳清遠茶一磅一元
○參茸補血氣浸酒藥料十元
丸散太多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行買炅顯西字付來無悞付藥郵費買者自理

○補腎壯陽丸　每瓶五元
○參茸壯血丸　每瓶五元
○夜夢遺精丸　每瓶五元
○化痰止咳丸　每瓶二元
○皮膚止癢膏　每盒貳元
○拔毒痔漏膏　每盒二元
○花柳白濁丸　每瓶二元
○花柳骨痛丸　每瓶二元
○花柳解毒散　每料五元
○立止頭痛丸　每錢二元
○立止暈浪丸　每錢二元
○大便下血丸　每錢二元
○小腸氣痛丸　每錢二元
○斷根臭狐丸　每瓶二元
○跌打刀傷散　每盒五元
○萬應膏藥　每張五毛
○參茸戒煙丸　每錢二元
○立止鼻血丸　每錢二元
○人參大蛤蚧茶每包二元
○人參鹿茸大補茶二元
○參茸武溪茶一包二元

▲名醫妙藥　立見全愈

啓者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛濁陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一錢服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以爲報謹字數言登報俾有病者知腐問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹錢服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉　○代柳古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發身以來鴛事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲住址▲
WING FAT
San Francisco, Cal.
548 Grant Avenue

雲嶺南酒樓

華埠

Leng Nam Chop House
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本樓開設在雲埠片打東街門牌八十八號包辦酒席日夜茶點僑胞光顧一律歡迎

▲電話（矢毛）2282 - 26040

總理朱廣煒
理司黃仲華　李子敬
朱明章　關基啟

M. Furuya Co. Ltd.

46 Hastings Street West
Phones Sey. 2933-2934　Vancouver, B. C.

本商店總公司在舍路支店分設打金馬砵崙日本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精價廉華人梓里無論大小一律歡迎務期交易者心滿意足爲止

古屋商店謹啓

温哥華埠支店在喜士定街西四十六號電話（試廠）二九三三　貳九三四

本店新到下列各種貨物取價格外從廉

荳腐豆　銀魚干　豉油
柴魚　尤魚　蓮藕干
魚仔干　桶蕎題　罐頭包魚
罐頭竹笋　古屋商店謹啓

恒恒照利記

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416　61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自豢米豬宰製腸腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚羨如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

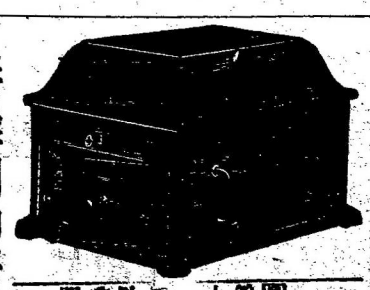
司理人鄒華照謹啓

▲◎▼欲保家鄉者　注意
▲有礦樓者　更注意

▲理代初翻國埠華高温▼
HONG WO & CO.　Steveston, B. C.
市姊厰埠同和號啓

礦樓猛射電燈
每盞銀七拾六
（乾電器具齊備）

五洲藥房發售狗仔嚎留聲機器



圖第九　新歐機器
每具九十壹元寄費在外

上圖第六号新歐機器
每具四十九元五毛另寄費

上圖第四号新歐機器
每具三十四元另寄費

▲新辦到狗仔嚎藍印雙面中國唱碟

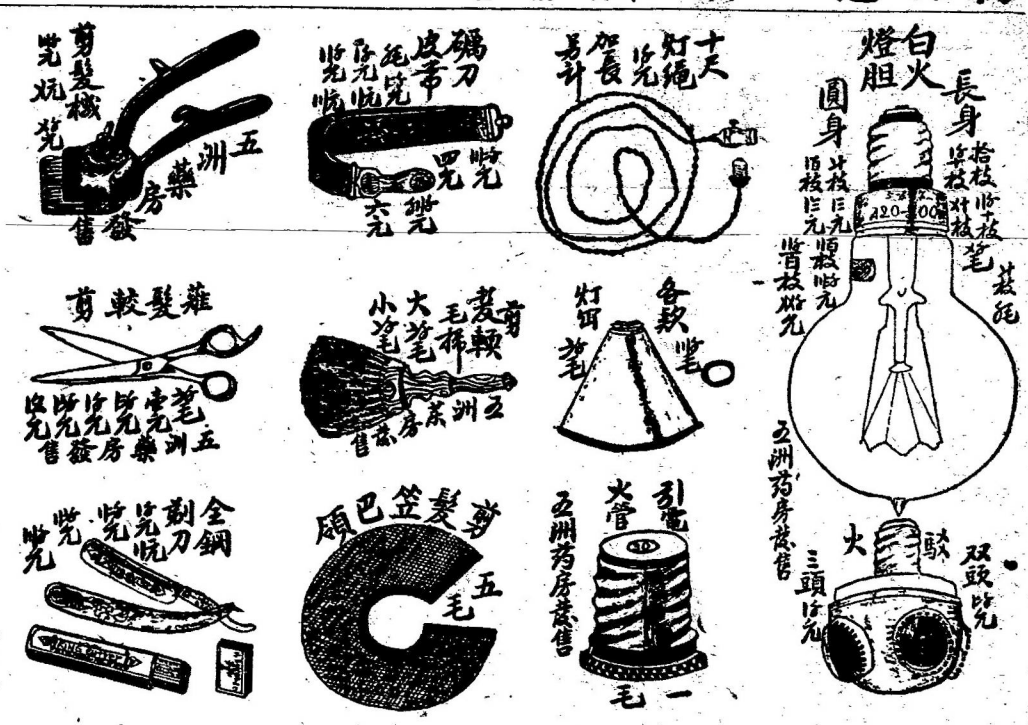
狡婦痾鞋	五件	周瑜歸天	兩件
重台分別	五件	琵琶抱恨	四件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄭恩	四件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件
四季蓮花	三件	集仔木魚	一件
貂蟬拜月	三件	鮮心粵謳	一件
碧月收棋	兩件	花園賞雪	一件
孔明歸天	兩件	差謎小調	一件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭其	一件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一雙
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻
蒙正祭灶	三雙	山東响馬	兩雙
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻
梅開二度	二雙	昭君出塞	一雙
鳳嬌投水	三雙	鳳嬌打獵	三雙
逼兒出家	二隻	雪中送炭	三隻
平貴別窰	三隻	玉環記	兩隻
金葉菊	六只	大開門	一只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只
盲公捱冷妓女懷情郎		共一只	
夜蕩舟　爛大鼓		共一只	鹹水歌板　恨共一只
五更嘆　男燒衣		共一只	一疋綢送情郎共一只
王姑娘算命　賣雜貨共一只			閨諫瑤臺亞蘭賣魚共一只
百花亭鬧酒　十八摩共一只			美女摹針　陳世美共一隻
担梯望月　仙花調　共一隻			放白鴿酒金橋問卦共一隻

以上俱是指寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻
圍困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只
紅花女報恩	一只	以上指二寸每只一元五毛寄費客自理	

（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

雲高華五洲大藥房門牌